

## **6. Produktions- und Aufführungsverzeichnis**

---

### **6.1 E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. von Xavier Le Roy**

Credits:

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. #1 (Berlin & Antwerpen)

mit: Alain Buffard, Antje Rose, Celia Brown, Christophe Wavelet, Claudia Triozzi, Jérôme Bel, Julie Andrée, Laurent Goldring, Marie Louise Guilcher, Mårten Spångberg, Meg Stuart, Nuno Bizzaro, Paul Gazzola, Peggy Phelan, Petra Roggel, Sabeth Buchmann, Stefan Geene, Stefan Gregory, Stefan Pente, Tara Herbst, Tino Sehgal, Xavier Le Roy (in unterschiedlicher Besetzung)

Produktion: in situ productions und Le Kwatt

Koproduktion: Senatsverwaltung für Wissenschaft, Forschung und Kultur, Berlin, Podewil/Tanzwerkstatt, Berlin, Laboratorium, Antwerpen

Mit Unterstützung von: Zentraleinrichtung Hochschulsport der Humboldt-Universität Berlin

Präsentationen:

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. #1.1

Turnhalle Chausseestrasse 96, Berlin (D)

25.08. – 19.09.1999

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. #1.2

Gymnasium St-Lutgardisschool, Begijnenstraat, Antwerpen (B)

22.09. – 03.10.1999

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. #2.1

Haus der Kulturen der Welt, Berlin (D)

01.04.2000

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. #2.2

Arteleku, San Sebastian (E)

26. – 30.06.2000

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. # 2.3

Belluard Bollwerk, Fribourg (CH)

04. – 08.07.2000

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. # 2.4

Fondation Cartier, Paris (F)

06. – 08.09. (Workshop) sowie 12. / 13.09.2000 (Aufführungen)

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. # 2.5

SESC und Goethe-Institut, São Paulo (BR)

25.10.2000

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. # 2.6

Berlin-Hong Kong und Goethe-Institut Hong Kong (CN)

13 – 17.11.2000

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. #2.7

Podewil Berlin (D)

07. / 08. und 10.12.2000

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. #3.1

Panacea Festival, Backstage und Modern Museum Stockholm (SE)

09. – 18.03.2001

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. #3.2

Springdance Festival, Stadsschouwburg, Utrecht (NL)

25.04.2001

E.X.T.E.N.S.I.O.N.S. Trainingscamp

Haus der Kulturen der Welt, Berlin (D)

02. – 20.01.2002

## 6.2 PROJEKT von Xavier Le Roy

Credits:

Konzept: Xavier Le Roy

Choreographie: Susanne Berggren, Raido Mägi, Mart Kangro, Amaia Urrea, Raquel Ponce, Juan Dominguez, Tino Sehgal, Paul Gazzola, Frédéric Seguet, Mårten Spångberg, Alice Chauchat, Carlos Pez Gonzalez, Pirkko Husemann, Ion Munduate, Geoffrey Garrison, Kobe Matthys, Christine De Smedt, Anna Koch

Technik: Bruno Pocheron

Musik: Léonard de Léonard

Management/Organisation: Petra Roggel and Alexandra Wellensiek

Produktion: in situ productions und Le Kwatt

Koproduktion: Festwochen/Berliner Festspiele, Fundação Calouste Gulbenkian/CAM – CAPITALS Lissabon, Théâtre de la Ville Paris, Centre de Développement Chorégraphique Toulouse/Midi-Pyrénées, Kaaitheater Brüssel, Ballett Frankfurt & TAT und Centre Chorégraphique National de Montpellier Languedoc-Rousillon

Mit Unterstützung von: Hauptstadtkulturfonds Berlin, Podewil und Tanzwerkstatt Berlin

Präsentationen:

PROJET (Produktionsphase)

Centre Chorégraphique National, Montpellier (F)

25.02. – 16.03.2003

PROJEKT (Produktionsphase)

Das TAT im Bockenheimer Depot, Frankfurt (D)

17.03. – 22.03.2003

PROJECT (Produktionsphase)

Fundação Clouste Gulbenkian, Lissabon (P)

06.09. – 11.09.2003

PROJECT (Uraufführung)

Capitals Festival, Fundação Clouste Gulbenkian, Lissabon (P)

12. / 13.09.2003

PROJEKT (Gastspiel)

Berliner Festwochen, Haus der Berliner Festspiele (D)

07. / 08.10.2003

PROJET (Gastspiel)  
Centre de Développement Chorégraphique, Toulouse (F)  
16.10.2003

PROJEKT (Gastspiel)  
Tanzquartier Wien (A)  
30. / 31.10. und 01.11.2003

PROJECT (Gastspiel)  
Kaaithheater, Brüssel (B)  
21. / 22.11.2003

PROJET (Gastspiel)  
Theatre de la Ville, Paris (F)  
25. / 26., 28. / 29.11.2003

PROJET (Gastspiel)  
Festival Lignes du Corps, Théâtre Le Phénix, Espace Pier Paolo Pasolini,  
Valenciennes (F)  
01.12.2003

PROJEKT (Gastspiel)  
Tanzplattform 2004, tanzhaus NRW, Düsseldorf (D)  
06.02.2004

PROJECT (Gastspiel)  
Panacea Festival, Dansens Hus, Stockholm (SE)  
19.03.2004

PROJET (Open-Air-Gastspiel)  
Festival Parcours de Danse, Chamarande (F)  
25.07.2004

PROJECT (Gastspiel)  
NottDance Festival, Nottingham (GB)  
17.05.2004

PROJET (Gastspiel)  
La Bâtie Festival, Genf (CH)  
01.09.2004

PROJECT (Gastspiel)  
Springdance Festival, Stadsschouwburg, Utrecht (NL)  
16.04.2005

PROJEKT (Gastspiel)  
Westend Festival 05, Schaubühne Lindenfels, Leipzig (D)  
12.06.2005

PROJEKT (Gastspiel)  
Augusti TantsuFestival, NO99, Tallinn (EE)  
27.08.2005

### **6.3 SCHREIBSTÜCK von Thomas Lehmen**

Credits:

Konzept, Autor, Choreographie: Thomas Lehmen  
Design: Katrin Schoof  
Assistenz: Ulrike Melzig  
Projektmanagement: Petra Roggel  
Mitarbeit Choreographie: Marc Rees  
Produktion: Thomas Lehmen und Petra Roggel  
Koproduktion: Fundação Calouste Gulbenkian – CAM/ACARTE, Lissabon,  
Kanuti Gildi SAAL, Tallinn, La Bâtie – Festival de Genève, Podewil/  
TanzWerkstatt Berlin, Hauptstadtkulturfonds, Goethe-Institut Inter Nationes  
e.V. München  
Mit Unterstützung von: Goethe-Institut Lissabon, Goethe-Institut Tallinn

Versionen 2002 bis 2005:

1. Version: Martin Nachbar, Berlin (D)  
Premiere: 23.08.2002, TanzWerkstatt, Berlin (D)  
Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Sybille Müller, Lina Lindheimer,  
Lea Helmstädter  
Mit freundlicher Unterstützung der Senatsverwaltung für Wissenschaft,  
Forschung und Kultur, Berlin

2. Version: Sonia Baptista, Lissabon (P)  
Premiere: 23.08.2002, TanzWerkstatt, Berlin (D)  
Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Sofia Gonçalves, Vania Rovisco,  
Joana Trindade

3. Version: Mart Kangro, Tallinn (EE)

Premiere: 23.08.2002, TanzWerkstatt, Berlin (D)

Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Marge Ehrenbusch, Margo Teder, Päär Päärenson

4. Version: Liisa Pentti, Helsinki (FIN)

Premiere: 25.01.2003, Side Step Festival, Helsinki (FIN)

Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Giorgio Convertito, Mikko Orpana, Liisa Risu

Produktion: Side Step Festival, Liisa Pentti + Co

Mit freundlicher Unterstützung des Goethe-Instituts Helsinki

5. Version: Klaus Jürgens, Nottingham (GB)

Premiere: 21.04.2003, Springdance Festival, Utrecht (NL)

Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Klaus Juergens, Thomas Falk, Jens Biedermann

Produktion: Springdance/works Utrecht

Koproduktion: Hans Hof Ensemble Amsterdam

Mit freundlicher Unterstützung des Goethe-Instituts Amsterdam, Fonds voor Amateurkunst en Podiumkunsten/HGIS-cultuurmiddelen, K. F. Hein Fonds

6. Version: Pete Shenton, Amsterdam (NL)

Premiere: 21.04.2003, Springdance Festival, Utrecht (NL)

Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Pete Shenton, James Flynn, Guy Dartnell

Produktion: Dance4 Nottingham und Springdance Utrecht

7. Version: Lissabon (P)

Premiere: 13.09.2003, CAPITALS, Lissabon (P)

Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Beatriz Cantinho, Herlander Elias, Nelson Guerreiro

Produktion: Gulbenkian Foundation, Lissabon

8. Version: Lissabon (P)

Premiere: 13.09.2003, CAPITALS, Lissabon (P)

Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: De Möbius

Produktion: Gulbenkian Foundation, Lissabon

9. Version: Lissabon (P)

Premiere: 13.09.2003, CAPITALS, Lissabon (P)

Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Miguel Pereira, Sofia Gonçalves

Produktion: Gulbenkian Foundation, Lissabon

10. Version: Jonathan Burrows, Brüssel (B)  
 Premiere: 07.10.2004, Kaaitheater, Brüssel (B)  
 Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Jonathan Burrows, Mark Lorimer, Chrysa Parkinson, Claire Godsmark  
 Produktion: Kaaitheater, Vooruit and Monty
11. Version: Christine de Smedt, Gent (B)  
 Premiere: 07.10.2004, Kaaitheater, Brüssel (B)  
 Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Christine de Smedt, Mette Edvardsen, Mårten Spångberg  
 Produktion: Kaaitheater, Vooruit und Monty
12. Version: Hooman Sharifi, Antwerpen (B)  
 Premiere: 07.10.2004, Kaaitheater, Brüssel (B)  
 Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Hooman Sharifi, Peder Horgen, Kyung-Sun Baek, Mari Matre Larsen  
 Produktion: Kaaitheater, Vooruit und Monty
13. Version: Daniel Safer, Witness Relocation Team (US/TH)  
 Premiere: 23.12.2005, Fringe Festival, Bangkok (TH)  
 Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Sean Donovan, Laura Berlin Stinger, Sinlapin Tong-Aram  
 Produktion: Fringe Festival Bangkok und Goethe-Institut Bangkok
14. Version: New Dance Theatre Thailand Team (TH)  
 Premiere: 23.12.2005, Fringe Festival, Bangkok (TH)  
 Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Kanitsorn Youngprempri, Puttirak Throngklib, Siriluck Throngklib  
 Produktion: Fringe Festival Bangkok und Goethe-Institut Bangkok
15. Version: Kamomlakoon Dance Troup Team (TH)  
 Premiere: 23.12.2005, Fringe Festival, Bangkok (TH)  
 Mitarbeit Choreographie, Text, Performer: Thongchai Haannarong, Thammatat Keawprakiet, Sorasak Tawanwongsri  
 Produktion: Fringe Festival Bangkok und Goethe-Institut Bangkok

## Kombinationen 2002 bis 2005:

Aufführungsdaten	Ort	Vers.	Komb.
23. – 25.08.2002	Tanzfest Berlin (D)	1 / 2 / 3	I
09. / 10.09.2002	La Batie Festival, Genf (CH)	1 / 2 / 3	
25. / 26.01.2003	Side Step Festival, Helsinki (FIN)	1 / 3 / 4	II
21. / 22.04.2003	Springdance Festival, Utrecht (NL)	3 / 5 / 6	III
06.05.2003	Nottdance, Nottingham (UK)	3 / 5 / 6	
18.06.2003	Place Theatre, London (UK)	3 / 5 / 6	
13. – 15.09.2003	Capitals, Lissabon (P)	7 / 8 / 9	IV
07. – 09.10.2004	Kaaitheater, Brüssel (B)	10 / 11 / 12	V
15. / 16.10.2004	Monty, Antwerpen (B)	10 / 11 / 12	
19. – 21.10.2004	Vooruit, Gent (B)	10 / 11 / 12	
23. / 24.12.2005	Fringe Festival, Bangkok (TH)	13 / 14 / 15	VI

## 6.4 STATIONEN von Thomas Lehmen

## Credits:

Konzept, Autor, Choreographie: Thomas Lehmen

Projektmanagement: Sven-Thore Kramm

Assistenz: Cécile Buclin, Annette Fricker, Inge von Hehn

Künstlerische Beratung: Petra Roggel (Produktion), Katrin Schoof (Design)

Produktion: Thomas Lehmen

Koproduktion: Podewil/TanzWerkstatt Berlin, Kaaitheater Brüssel, Vooruit Gent

Mit freundlicher Unterstützung der Senatsverwaltung für Wissenschaft, Forschung und Kultur, Berlin

## Präsentationen:

STATION 1, Berlin

Premiere 03.10.2003

Podewil, Berlin (D)

Teilnehmer: Anke Eckardt, Vera Knolle, Felix Marchand, Irina Müller, Martin Nachbar, Marc Rees, Jochen Roller sowie Jana Bulgurcu, Harry Brill, Gabriele Elmendorf, Knut Ernst, Ulrich Herzfeld, Dieter Klöpffel, Arno Kölker, Franz Pfeiffer, Bernd Saremba, Ronny Scharnke, Silvia Scharnke, Christin Skorning, Bernd Tackmann

STATION 2, Brüssel  
Premiere 20.05.2004  
Kaaitheater, Brüssel (B)

STATION 3, Utrecht  
Premiere 16.04.2005  
Springdance Festival, Utrecht (NL)

STATIONEN-Hefte:

Heft 1

Texte: Pirkko Husemann / Franz Anton Cramer / Thomas Lehmen (dt./engl.)

- Pirkko Husemann »Choreographie als kritische Praxis«
- Franz Anton Cramer »Etappenziel Stationen. Erkundungen zur Verträglichkeit von Bühne und Publikum«
- Thomas Lehmen »Systeme«

Heft 2

Menschen aus Berufen aller Art (dt.)

- Berichte aus Arbeitssystemen von Dennis Berger, Knut Ernst, Roy Hensen, Ullrich Herzfeld, Arno Kölker, Thomas Lehmen, Bernd Saremba, Ronny Scharnke, Silvia Scharnke, Franz-Bernhard Theele

Heft 3

Texte: Nigel Stewart / Peter Stamer / Thomas Lehmen (dt./engl.)

- Nigel Stewart »To-And-Fro And In-Between: The Ontology Of The Image In Thomas Lehmen's Stations«
- Peter Stamer »Handreichungen«

Heft 4

Glossar (dt./engl.)

- Verzeichnis zentraler Begrifflichkeiten von A wie Abseits bis Z wie Zeichen
- hrsg. v. Sven-Thore Kramm und Thomas Lehmen

Heft 5

Diskussion: Franz Anton Cramer / Thomas Lehmen / Peter Stamer / Nigel Stewart (engl.)

- Diskussion zwischen Franz Anton Cramer, Thomas Lehmen, Peter Stamer and Nigel Stewart (aufgenommen am 20. und 22.08.2003 im Podewil, Berlin)

Heft 6

Texts (nl./engl.)

- Jeroen Peeters, Rudi Laermans, Portraits von Menschen aus Berufen aller Art (erschienen im Mai 2004 während STATION 2, Brüssel, in den Kaaitheaterstudios)

## 6.5 FUNKTIONEN von Thomas Lehmen

Credits:

Konzept, Choreographie: Thomas Lehmen

Produktionsleitung: Sven-Thore Kramm, Riccarda Herre

Design: Katrin Schoof

Technische Leitung: Götz Dihlmann

Assistenz: Jenny Döll

Produktion: Thomas Lehmen

Koproduktion: Springdance/Utrecht

Mit freundlicher Unterstützung durch die Kulturstiftung des Bundes (Halle) und die Senatsverwaltung für Wissenschaft, Forschung und Kultur (Berlin) sowie die Goethe-Institute Tallinn und Sofia, das Centar Za Kulturuu und die BADco. in Zagreb, das Kulturhaus in Märjamaa und 2.tants in Tallinn

Präsentationen:

1. FUNKTIONEN – Zagreb (HR)

20.06. – 05.07.2004

Präsentation am 02.07.2004 im Centar Za Kulturuu in Zagreb, mit Dalija Acin, Lucia Glass, Mart Kangro, Sven-Thore Kramm, Thomas Lehmen, Katrin Schoof & Goran Sergej Pristas

2. FUNKTIONEN – Kuusiku (EE)

14. – 28.07.2004

Präsentation am 24.07.2004 im Kulturhaus in Märjamaa, mit Lucia Glass, Krööt Juurak, Mart Kangro, Kaja Kann, Makoto Matsuchima, Paz Rojo

3. FUNKTIONEN – Sofia (BU)

04. – 17.10.2004

Präsentation am 16.10.2004 in der Städtischen Kunstgalerie in Sofia, mit Eduard Gabia, Lucia Glass, Pirkko Husemann, Krööt Juurak, Mart Kangro, Mila Odazhieva, Willy Prager

4. FUNKTIONEN – Berlin (D)

25.10. – 07.11.2004

Aufführungen vom 05. – 07.11.2004 im HAU 3 in Berlin,  
mit Lucia Glass, Pirkko Husemann, Krööt Juurak, Mart Kangro, Paz Rojo

5. FUNKTIONEN – Springdance Festival, Utrecht (NL)

17. – 21.04.2005

Präsentationen am 20. / 21.04.2005 beim Springdance Festival in Utrecht,  
mit Lucia Glass, Pirkko Husemann, Krööt Juurak, Mart Kangro, Manuel  
Pelmus

Weitere Arbeiten, die auf Grundlage der FUNKTIONEN TOOL BOX entstanden  
sind:

OUT OF FUNCTIONS (2004)

Trio von Mart Kangro, mit Mart Kangro, Krööt Juurak, Manuel Pelmus  
Produktion: Mart Kangro, Thomas Lehmen, Tanznacht Berlin

PANTONYM (2005)

Solo von Lucia Glass  
Produktion: Lucia Glass und Thomas Lehmen

